

311(26)

1-3 \*

## DRESS OF THE TSWANA.

S. 311(26) 311 <sup>214</sup> ~~214~~ K 32/22 <sup>bz</sup>  
 26 JUN 1939. <sup>365</sup> ~~365~~ <sup>214</sup> Bailey Mogorosi, Hamilton Road,  
 10. Diaparo. Tse Basotho. <sup>O</sup> ~~the location, description.~~

Diaparo. Diaparo tsa hanna ke ditshega. Tshega e e dirilare ka  
 letlalo ya nku me gotsa ke semeremere. Semeremere se dires  
 ke monna eo mogolo. Go shogwa letlalo ya nku mme le  
 segoe gore e lekane ka ha pele le ka ha <sup>morago</sup> mogolo, me mo  
 ditlhakoring e sa kopane. Le gone ga e heta mangole e hela  
 la ha go dimo ga one ~~hela~~ <sup>E</sup> aparus mo lethekeng me  
 no smeling go sa azarua. Diaparo tsa basadi ke mosese  
 da ~~da~~ letlalo ya Rgomo ~~o~~ o dirilwen ~~matsetseloko~~ ke  
 monna oa monki le mosegi <sup>mesese</sup> ~~oa mesese~~. Me ha le sena go  
 shogwa, mosegi e le segoe e le dires <sup>mesese</sup> me a le roke <sup>ta</sup>  
 losike ya Rgomo <sup>ya</sup> kotsa ya nku. Legale letheka le siam  
 nioe ke basadi Ra basi. Letlalo ya Rgomo le ne le ngwadloa <sup>sequa</sup>  
 tsheku le nne bionolō mme le <sup>segoe</sup> mose. Mose o o  
 o dirwa dires me o hanelua <sup>ha</sup> di kgole mo lethekeng.  
 Ka ha gare ga mose o o no go t t curluwa thethana. Thethana  
 treeo ke tse tsikithane, Goro go aparuwa tlaqo ya Rgomo le <sup>segwa</sup>  
 I setipana le cone di hanelua <sup>ha</sup> di kgole. Thethana e ne e curluwa  
 gare ga mose. Me na mose o le thethana <sup>ha</sup> setipana, di ne di <sup>curluwa</sup>  
 hela ke maketisi (Basotho). Me le gone di aparo <sup>wa</sup> ke basadi ha  
 mophato o o releng. Me no metshamepong e me soloq basadi ba ne ba  
 aparo di thari chi moduwa ka lecok ~~ba~~ <sup>ba</sup> basadi a ne aparo  
 di thari tse di gobelwang ka eltalama <sup>ha</sup> tshipi tse di  
 phathimang me ba lobise socoku naga cone. I seeo di ne di no  
 di aparuwa ke basadi ba di kgoli. Besimane ba: cuala ditshego <sup>part</sup>

311

2.

K32/22

Z

ts a mafele a dinku a shogwa ke bo wa-done me ba dire mafele  
 Benna ba <sup>rwala</sup> ditlhako tsa difatsha. Ba apara ditshega  
 tsa. Ditshega tsa basimane e ne e le tso di ditai. Dingaka  
 Dingaka di apara ditshega tsa dinku, me di itsiwe ka  
 go rwala dihutsho tsa piphaha le tso bo thikgwari, di  
 apara dikolo tsa deniyamatsana gongue le tlhoro ea nkedu  
 (12) go shule motho eo mogolo. Basadi ba apo rwala thabo. Thabo  
 ke letlalo ya kgomo ye le ~~nt~~ echo, me le rwala mo thogor  
 go hithela go heta ~~di~~ <sup>Aguedi</sup> di le lesone le nieve e  
 mebedi (12). Ka go shule <sup>nwa</sup>, basadi ba rwala losika mo  
 thogoro. Mo ntwen, banna ba rwala phepha. ba rwala di-  
 kola ba sa rwale dihutsho. Mo metshamekong, banna ba cuila  
 maelana a deniyamatsana. Gope ba di cuila le lekgotleni.  
 Banuretsana ba ba hethlwen ba cuila dithethana, me mothae  
 ba nyecuen, ke gone ba cuvalang mesese ea ~~o~~ mattalo a  
 dikgomo. Mokgabo, mokgabo oa basadi ke mnofa me ba thele mo  
 Roopa manyena o dirwate banna ba bathudi. me basadi ba di rwale mo  
 ditseben le macogon. H. Tshidi e e rwelwan mo maestun e bidwa  
 tsel. Dibago cone ke ditholuane ts a ditlhare me di a <sup>lerao</sup> ~~thungwa ka ton~~ ye le  
 hisikwon di hololewe losiker di aparwe <sup>thamun</sup> ~~thamun~~. Go rwelwa le  
 mapetu a a phathimari. Mapetu a dirwa ka ~~tshidi~~ <sup>ka</sup> hoporo e tsel. Basadi ba ne ba  
 se beole morini, me ba ne ba o tsetse ka lecoku le ka sekama badiwa thitshane. Bas  
 phalpa maamohelomathlon ba dima merepo. Gope ba sula lecoku ba le thekanya le  
 sekama kgotse sebelo, me ba se goloke ba se base, me ba se hololele ba se  
 dire selaga se se aparwan mo thamun. Ba phunya  
marama

311

3

K32/22

3\*

marame ha logare 'me ba olele mosadi a mosalashupin gone.  
 'me ere ha dintho tse di hola, go sale ditubatuli tse di  
 ncho. Le cone di diruva ke mongue le mongue eo o ratan go  
 diruva mokgabu ke cone. Naemohelot le duob ditubatuli  
 di diruva ke makgarebe le basadi hela. Mokgabu o me-  
 negave gape ke nyao. Le cone e seguia tse'a e telete mo mosoni  
 e tla go helela ~~mo nkori~~. Me go sale go le tsela e ncho me  
 gotuve ke nyao. Le cone e doru diruva ke makgarebe le  
 basadi. Barwetsana ba bolola ha ba le dingwaga di shome le go  
 heta moo. Me ga ba bolele se se ~~wan~~ <sup>wan</sup> gonse mofao eva bone ke  
 kore ha mosadi a tla bolelela monne, o tlaa thakana thogo. Banne  
 ba bolola kgotsa baa rupa. Empe ga ba kgole leino yaaka Basadi le  
 ha ele go tgaotia monona maseosa. Basadi ba basotho ga ba 'kake ba  
 kgaba ko nte ga ~~se~~ kama le lecoku. Lecoku lea besiara me le silus  
 le kopangwa le mahura me go ittodiwe le basadi le makgarebe.

END. S 311